

September 19<sup>th</sup>, 2016

An extraordinary sitting of the Council of the Municipality of Stanstead Township held on the **NINETEENTH day of SEPTEMBER of the year two thousand sixteen**, time and place of regular meetings.

**PRESENTS:** Councillors Gaétane Langlois Gaudreau, Janet Cooper, George C. Atkin and Pierre Martineau, Dany Brodeur and Christian Laporte.

**ALL FORMING A QUORUM** chaired by Mayor Francine Caron Markwell.

The Director General and Secretary-Treasurer Me Josiane Hudon was also present in accordance with the *Law of Municipal Code*.

There were no people in the audience.

---

**1. Opening of the meeting**

The mayor, Mrs Francine Caron Markwell, declared the meeting open at 4:37 P.M.

Board members attest to having received the notice referred to in section 156 of the Municipal Code, at least two days prior to this meeting.

The Mayor reminded council members and citizens present that the discussions and the question period, during this session, will focus exclusively on the topics on the agenda, all in accordance with Article 153 of the Municipal Code.

16-09-646

**2. Adoption of the agenda**

*Proposed by Councillor Pierre Martineau  
Seconded by Councillor Janet Cooper  
It is resolved*

**THAT** the agenda is adopted as it is.

CARRIED

16-09-647

**3. Application for support for the recommendations of the brief to the MP for Compton-Stanstead by eight lake associations of the county and the request for prioritization of the dossier on pleasure boating from the FQM**

**WHEREAS** the presence of lakes, and the resorts associated with it, is one of the great assets of the municipality;

**WHEREAS** the municipality is actively working in collaboration with lake conservation associations on the protection and improvement of the quality of the water;

**WHEREAS** it is recognized that certain practices related to boating can have adverse effects on the quality of the water, on bank erosion, wildlife, flora and the quality of life, and that these activities are nullifying the actions that the municipality is taking to improve the environment;

**WHEREAS** in our conservation plan, some areas of our lakes are identified as sensitive areas and that they require special attention;

**WHEREAS** the municipality has engaged in a campaign for responsible navigation;

**WHEREAS** the current federal process to regulate certain aspects of boating is too complex and expensive;

**WHEREAS** a group of associations of Compton-Stanstead, including *La Société de Conservation du Lac Lovering* and *Memphremagog Conservation*, wrote a paper on responsible boating that was presented to our deputy Marie-Claude Bibeau, who is sensitive to the arguments raised and agreed to refer the matter to the federal government.

**WHEREAS** the recommendations in this paper are:

1. The federal jurisdiction over navigation should no longer be exercised only through the Ministry of Transport. The issue of boating on inland waters should be assigned to the Ministry of Environment, since water protection, recreation, and fishing are unconnected with transport.
2. Basic Rules, based on recognized scientific and biophysical indicators that apply to all waterways should be adopted. For example, within 100 meters from the shores and in all sectors with a depth of less than 5 meters, the maximum speed should be 5 km / hour, which is the minimum for the clutch on a motor. This issue is unanimous among experts. Other general rules can be addressed at various levels (alcohol, noise, oversized waves in the 300 meters, etc.)
3. Regulatory lake conditions in individual cases should be simplified to allow local governments to manage their waters adequately, beyond the general restrictions of a national character, .
4. To this end, a joint consultative committee with transportation stakeholders, environment, recreation, hunting and fishing, municipalities, boaters and environmental organizations must be trained so that realistic solutions for the environment in terms of the application of any regulation can be considered and implemented without delay.

***Proposed by Councillor Christian Laporte  
Seconded by Councillor Pierre Martineau  
It is committed to the majority***

**Councillor Gaétane Gaudreau and George Charles Atkin vote against this resolution and wish their dissent to be recorded in the minutes; they are for the project in general but against the recommendations.**

The Municipality of Stanstead Township supports the lake association and the four recommendations of the group and asked the FQM to support them also.

**THAT** the municipality asks the FQM to prioritize the issue of boating.

**THAT** the municipality asks the FQM to continue making representations to government bodies concerned.

CARRIED

#### **4. QUESTION PERIOD OF ASSISTANCE**

16-09-648

#### **5. CLOSING SITTING**

The adjournment was proposed by the Councillor Gaétane Gaudreau, it's 4:40 P.M.

---

Mrs. Francine Caron Markwell  
**Mayor**

---

Me Josiane Hudon  
**Director General and  
Secretary-Treasurer**

***THE PRESENT VERSION IS NOT OFFICIAL, THUS THE FRENCH TEXT PREVAILS.***